

UUDISED

EESTI ÜHISPANGA GRUPI VÄLJAANNE

Pank on Teie taskus

Uus teenus **U-Mobiil** võimaldab mobiiltelefonilt lühisõnumiga saada Teid huvitavat pangainfot.

Lk 4

Uus tootepakett U3

Ühispank pakub järelmaksuvõimalusega arvutit koos internetiühendusega

Lk 6

Eluasemelaen

Eluasemelaen soodsatel tingimustel

Lk 7

Uudis! U-Mobiil

Nüüd kontoinfo ka mobiiltelefonile

Lk 11

Pakkumine Eesti Ekspressilt

Krediitkaardi omanikele 1 kuu rohkem Eesti Ekspressi

Резюме
на русском языке
стр. 15

Uue hooga uude aastatuhandesse

1999. aastat tähistavad märksõnad nagu fookuseeritus põhitegevusele ja internetipangandus, samuti efektiivsus ja jätkusuutlikkus nii pangas kui ka meie tegutsemiskeskkonnas, mille mõju peaks uuel aastal täisulatuses ka avalduma. Lõppeval aastal on Eesti majanduses toimunud murrang: raskused on suures osas selja taga ning me oleme jõudnud jätkusuutliku majandusarengu algusesse.

Eesti Ühispanga tegevuses oli lõppeval aastal kõige laiemat tähelepanu all uue peahoone valmimine. Täna on selle Tallinna siluetti uudsel moel täiendava hoone omaks võtnud nii kliendid kui töötajad. Tahame aga jätkuvalt püüda, et uus maja oleks mitte ainult rangete reeglitega asutus, kus raha teenib raha, vaid et meie klientidel oleks siia põhjust tulla ka lõunat sööma, kontserte kuulama ja näitusi vaatama. Uus peahoone on nii klientidele kui ka meie külalistele oluline märk, mille kaudu tuntakse paremini nii Ühispanka kui kogu Eesti pangandust.

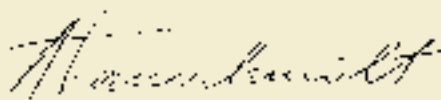
Aasta on olnud sündmusterohke. Õnnestumiste hulka saame kanda Ühispanga nõustajarolli Eesti Telekomis erastamisel ja 50 miljoni euro suuruse võlakirjaemissiooni, mida hindas tunnustavalt ka Wall Street Journal. Koos klientidega oleme edukalt välja tulnud Venemaa kriisi järelmõjudest ning aasta teises pooles aktiveerisime laenu-tegevust. Uue hoo on sisse saanud eluasemelaenu, taas väljastame ka tarbimislenu.

Suure sammu edasi on teinud Ühispanga info-tehnoloogia: selle tõenduseks klientidele on edukas U-Panga projekt, arendus internetipangas U-Net ja teistes elektroonilistes kanalites. Aastaga mitmekordistunud elektrooniliste kanalite kasutamine viitab nii nende kasutamise mugavusele kui ka on olnud kaalukas põhjus väiksemate pangakontorite sulgemiseks.

Aasta jooksul oleme suurendanud pangatoodete sortimenti nii firmadele kui eraisikutele. Täiendatud on meie pangakaartide valik, sealhulgas töömeeste turule esimestena ettevõtetele mõeldud Visa Business krediitkaardi. Otsekorralduslepinguga saab tasuta nii telefoni-, elektri- kui gaasiarveid. 2000. aasta suurprojekti kujuneb koostöös Eesti Postiga postipank – lihtsamate pangateenuste pakkumine sidejaoskondades üle Eestimaa.

Veidi alla aasta tegutsenud Ühispanga Elukindlustus on liitunud Leks Elukindlustusega ning arenenud igati soliidselt kindlustusfirmaks. Elukindlustus jääb Ühispanga grupi jaoks prioriteetseks tegevusalaks ka edaspidi. Olulised muudatused on saanud alguse meie liisingifirmas Ühisliisingus, mille meeskonnalt ootame häid tulemusi.

Uue aasta plaanides on palju erinevaid projekte, mis kõik parandavad otseselt või kaudselt meie klientide teeninduse sisu ja vormi. Lõppeval aastal tehtud töö süsteemide korrastamise ja riskijuh-timise juurutamise alal lubab uue aastaga alustada ka kvalitatiivselt uut etappi Ühispanga tegevuses. Oluliselt on sellele kaasa aidanud igal tasandil toimivad igapäevased töösuhted Ühispanga suuromaniku SEB töötajatega.



Ain Hanschmidt
Ühispanga president



EESTI  ÜHISPANK

Toimetus: PR ja marketingi divisjon
Tornimäe 2, 15010 Tallinn
Tel: (2) 6 655 100
Faks: (2) 6 655 672
E-mail: postkast@eyp.ee

A2000: Ühispanga töö aastavahetusel

Eesti Ühispanga teenindus-
saalid on reedel, 31. det-
sembril 1999 suletud. Kon-
torid avatakse esmaspäeval, 3.
jaanuaril 2000 tavapärasel
aegadel. Eesti Ühispanga
internetipank, telefonipank,

Teleteenus ning makseauto-
maadid töötavad 31. det-
sembril kuni kella 11.00-ni
hommikul. Uuesti käivitu-
vad nimetatud teenused 1.
jaanuaril 2000 keskpäeval,
kella 12.00-st. Pangakaardid,

sularahaautomaadid ning
kauplustes paiknevad makse-
terminaalid töötavad tava-
pärasel režiimis, st nende
töös pause ei tehta.

Otsekorraldus Eesti Energia ja Eesti Gaasiga

Nüüdsest on klientidel või-
malik elektri ja gaasi eest
tasuda automaatselt, soodsalt
ja mugavalt: alates 22. no-
vembrist 1999 on Eesti
Energia ja Eesti Gaas liitunud
Ühispanga otsekorralduse
teenusega.

Need Eesti Energia kliendid,
kellele esitatakse elektriener-
gia tarbimise eest arveid,
võivad soovi korral otsekor-
ralduslepingu koheselt sõlmi-
da. Kui klient maksab mak-
seraamatuga ja soovib otse-
korralduslepingu sõlmida,

siis peaks ta pöörduma soovi-
tatavalt elukohajärgsesse Eesti
Energia klienditeenindusse,
kus temaga sõlmitakse elektri-
energia ostu-müügileping,
mille kohaselt hakatakse talle
arveid esitama. Tallinna ja
Harjumaa Eesti Energia
kliendid saavad arvega maks-
jaks registreerida ka telefoni
teel. Eesti Energia kliendi-
telefon on (2) 6 254 254.

Eesti Gaasi otsekorralduse
tingimuste kohta saab täpse-
mat informatsiooni Eesti
Gaasi klienditeeninduse info-



telefonil (2) 6 303 013.

Kõikide klientide vahel, kes
sõlmivad Eesti Energia või
Eesti Gaasiga otsekorraldus-
lepingu veel enne aasta lõppu,
loositakse välja 5000 krooni.
Lisainformatsiooni saab küsi-
da Eesti Ühispanga infotele-
fonilt (2) 66 55 100.

Makske kaardiga – just Teiega võib juhtuda ime

Iga päev sünnib ime – tuleb
vaid kaardiga maksta. Kuni
24. detsembrini teeb Ühis-
pank iga päev ühele oma
kliendile jõulukungituse ja
tagastab kliendile tema poolt
kaardiga tasutud summa. See
võib olla kaardimakse toidu-

ainete, televiisori või kasvõi
uue köögimööbli eest. Tuleb
vaid uskuda ja kaardiga
kauplustes ja makseautomaat-
ides maksta. Kui õnn nae-
ratab just Teile, võetakse Teie-
ga ühendust juba järgmisel
päeval.



Ekspressmaksed eurodes

Alates 15. novembrist pakub
Eesti Ühispank välismaksete
teenuse uut maksetüüpi -
ekspressmaksed eurodes.
Ekspressmaksed on mõeldud
eelkõige aegkriitiliste makse-

te tegemiseks. Enne kella
13.00 esitatud ekspressmaksed
korraldab Ühispank kui
maksja pank õiguse rahaliste
vahendite kasutamise üle
oma korrespondentpangale

kliendi väärtuspäeval, s.o.
maksed tegemise pangapäeval.
USA dollarites on Ühispank
pakkunud võimalust teha
ekspressmaksed juba ligi
aasta.

Sõnumid

Uus kontor Lasnamäel



6. detsembril avatakse uus
kontor Tallinnas Mustakivi
keskuses, Mahtra 11. Kontori-
s on ka sularahaautomaat ja
makseautomaat. Kontor on
avatud esmaspäevast reedeni
kella 10-18-ni ja laupäeviti
kella 10-16-ni.

Samuti töötab Mustakivi kes-
kuse toiduosakonnas U-
Pank, kus saab kasutada mak-
seautomaati, sularahaauto-
maati ja telefonipanka.

Määratud maksed sularahaauto- maatides

Alates 15. novembrist on
määratud makseid võimalik
sooritada enamuses Ühis-
panga sularaha- ja makseauto-
maatides. Juhul, kui Teil tu-
leb teha samale saajale kordu-
valt ülekandeid, on kasulik
salvestada makse andmed
määratud maksete loetellu.
Kui edaspidi tekib vajadus
teha ülekannet samale saajale,
siis tuleb Teil vaid valida
vastav makse määratud mak-
sete loetelust, sisestada makse
summa ning maksekorraldus
ongi täidetud. Määratud
makseid saab lisada või neid
loetelust kustutada nii mak-
seautomaadis, U-Net-is kui
ka pangakontoris.



Multivaluutakonto

Alates detsembrikuust pakub Eesti Ühispank oma klientidele uut toodet - multivaluutakontot.

Multivaluutakonto on arvestuslik pangakonto, mis võimaldab kliendil kasutada ühte 9-kohalist kontonumbrit erinevate valuutade laekumiseks ning kehtestada laekuva-tele summadele konverteerimisreeglid. Samuti on kliendil võimalus saada infot kõikide multivaluutakonto koosseisu kuuluvate tema nimele avatud erinevates valuutades arvelduskontode jääkide ja käivate kohta kontorist, Teleteenuse ja U-Neti kaudu. Pank kannab kliendi multivaluutakontole laekuva summa vastava valuuta arvelduskontole, võttes arvesse kliendi poolt määratud konverteerimisreeglid. Kui kliendi multivaluutakontole laekub summa valuutas, milles ei ole arvelduskontot avatud ja mille kohta klient ei ole kehtestanud konverteerimisreeglid, kannab pank selle summa kliendi poolt määratud põhivaluutakontole. Konto omanikul, kes arveldab Euroopa Rahaliidu koosseisu kuuluva riigi rahvusvaluutadega (ATS, BEF, FIM, FRF, DEM, ITL, NLG, PTE, ESP, IEP), soovitame avada arvelduskonto eurodes ja suunata kõik nimetatud valuutad arvelduskontole eurodes.

Multivaluutakonto koosseisu on võimalik liita uusi kontosid, samuti on võimalik sealt kontosid eemaldada.

Uus tootepakett U3 - arvuti, interneti-ühendus ja internetipank

Interneti ja arvutitehnoloogia ülikiire areng tõmbab endaga kaasa kõik, kes vähegi tahavad ühiskondlikust elust aktiivselt osa võtta. Arvuti ja Internet saavad üsna pea iga kodu loomulikeks osadeks.

Võib väita, et Eesti on jõudsalt sammumas internetiseerumise teed. Käimas on mitmeid riiklikke- ja eraprogramme, mis propageerivad Interneti ja kõike sellega seonduvat. Ühispank soovib omalt poolt samuti kaasa aidata Eesti kiiremale integreerumisele globaalse infovõrguga ning sellest lähtuvalt alustab pank detsembri keskpaigast koos oma partnerfirmadega uudse teenuspaketi U3 pakkumist. U3 koosneb soodsa järeilmaksuga Delli personaalarvutist, tasuta Atlas Starteri internetiühendusest ning tasuta Ühispanga internetipangast U-Net koos kõigi sinna juurde kuuluvate pangateenuste paketiga.

U3-e eesmärgiks on tuua internet ja interneti vahendusel pakutavad tooted ning teenused inimesele lähemale, muuta nad kättesaadavamaks. U3 on kavandatud kvaliteet- tootena, mis aitaks Eestil tervikuna üha kiiremini areneva Internetimaailmaga sammu pidada

Paljud pered ei oma internetiühendust lihtsalt selle tõttu, et ühenduseks vajaliku arvuti hind on ühekordse kulutusena liialt suur väljaminek. U3 pakub siin lahenduse, võimaldades arvuti ostu soodsa järeilmaksuga. Meie finantseerimisskeem jaotab arvuti maksumuse 18 kuu

peale, mis võimaldab ostjatel paremini planeerida oma rahavooge ning ei nõua ühekordset väga suurt väljaminekut. Paketi hind algab 882 kroonist kuus ning esimene sissemaks moodustab 15% arvuti kogumaksumusest. Loomulikult on võimalik soovi korral arvuti ka kohe välja osta.

U3 pakett sisaldab:

- soodsa hinnaga arvuti firmalt Dell
- Atlas Starteri tasuta internetiühenduse
- internetipanga U-Net

U3 paketti kuuluv arvuti on toodetud maailma ühe juhtiva arvutigigandi Dell Computer Technology poolt. Kõik paketiga liitujad saavad oma arvuti otse Iirimaalt. Iga arvuti on valmistatud personaalselt, kliendi nõudmistest lähtuvalt. Delli tootmisprotsess ning kogemus tagavad selle, et U3-ga liituja saab oma arvutit õigusega kvaliteetarvutiks pidada. Dell annab oma toodetele ka pikaajalise garantii ning pakub Eestis olevatele klientidele teenindust läbi oma edasimüüja AS Poniard'i.

Arvutisse on juba Iirimaal tehases sisse installeeritud Eesti Telefoni Atlas Starter'i

kaubamärki kandev arvuti-programm, mis võimaldab omanikul arvuti Internetiga ühendada. Atlas Starter võimaldab luua kiiresti Interneti-ühenduse üldkasutatava telefonivõrgu kaudu, võimaldab saata ja vastu võtta e-maile ning avada oma kodulehekülge. Lisainformatsiooni Atlas Starteri kohta leiate aadressil

<http://www.atlas.et.ee>

U3 paketi kolmadaks osaks on Ühispanga internetipank U-Net ning kogu pangateenuste pakett, mis sinna juurde kuulub. U-Net võimaldab U3 omanikel sooritada pangatehinguid mugavalt ja kiiresti internetipanga kaudu. U-Netis saab sooritada kõiki maksetehinguid, kontrollida kontojääki, saada erinevaid kontoväljavõtteid, teha väärt-paberitehinguid, avada arvelduskontosid ja tähtajalisi hoivuseid ning sõlmida püsija-otsekorralduslepinguid. Ühispanga internetipanga U-Net leiate aadressil <https://www.eyp.ee>

Lisainformatsiooni U3 kohta saate aadressil <http://www.eyp.ee/u3/>

Andres Pärloja
Projektijuht



Eluasemelaen on ette nähtud eluaseme ostmiseks, ehitamiseks või renoveerimiseks.

Minimaalne laenusumma 30 000.- EEK

Maksimaalne summa sõltub tagatisest ja laenu taotleja maksevõimest.

Minimaalne **omafinantseerimine** on 34% eluaseme maksumusest või renoveerimiskuludest.

Maksimaalne laenu **tähtaeg** on 15 aastat.

Intress alates 6 kuu EURIBOR + 6%-st aastas, mis teeb novembris alates 9,5%.

Tagatise väärtus peab ületama laenusummat vähemalt 1,5 korda ja tagatis peab olema kogu laenu kestuse aja kindlustatud panga poolt aktsepteeritavas kindlustusseltsis.

Netosissetulekutest võib laenusajal või laenu võtval perel kuluda laenu teenindamiseks (intressi + põhiosa maksed) kuni 50%, üldjuhul kuni 30% .

Hetkel kehtib nõue laenu taotleja kuue kuu sissetuleku laekumise kohta pangas avatud kontole. Lisaks nõuab Eesti Ühispank elukindlustuslepingu sõlmimist laenusumma ulatuses. Elukindlustust on võimalik soodustingimustel sõlmida Ühispanga Elukindlustusseltsiga.

Eluasemelaenu turg kosub

Hea meel on tõdeda, et Eesti majandus- ja elukeskkond on peale 1998.a lõpu ja 1999.a alguse pingelist olukorda (et mitte öelda sügavat kriisi), mille töid kaasa sündmused peajasjalikult väljaspool Eestit, hakanud aeglaselt, kuid kindlalt stabiliseeruma.

Lisaks kõikvõimalikele numbriliselt mõõdetavatele näitajatele, mida poliitikud ja analüütikud välja toovad ning rõhutavad, võib allkirjutanu arvates pidada üheks olulisemaks tõestusmaterjaliks keskkonna paranemisest selgelt tuntavat kindlustunde suurenemist firmades ning sellest tulenevalt ka üksikisiku tasemel. Selguse ja kindlustunde olemasolu lubab inimestel jälle hakata pikemaks ajaks plaane tegema, muuhulgas ka elamistingimuste parandamiseks.

1999.aastal on toimunud paralleelselt kaks protsessi. Ühelt poolt laenuvõimeliste ja laenuhuviliste inimeste/perede hulga suurenemine, mis avaldub väljastatud eluasemelaenude mahu kasvus. Teiselt poolt on kindlasti suurenenud ka pankade huvi eluasemelaenude väljastamiseks, mille tulemuseks on kliendi jaoks laenuitingimuste soodsamaks muutumine intresside languse ja tähtaegade pikenedamise näol. Eesti Ühispank on oma eesmärkideks seadnud kliendisõbralikkuse ja avatuse, ning laenuitingimuste väljatöötamisel arvestatakse maksimaalselt klientide soovide ning

vajadustega. Lisame ühiskonna positiivse suhtumise elutingimuste parandamisse uue eluaseme soetamise läbi ja saame tulemuseks igati soodsa olukorra eluasemeturu (sealhulgas nii kinnisvara- kui ka eluasemelaenu- turu) elavnemiseks ning tõusuks. Seejuures võib loota pikaajalisemat, kuigi vast mitte eriti kiiret muutust, sest valusate minevikukogemuste mõjul on tuntav nii inimeste- kui ka laenuandjatepoolse kriitilise mõtlemise suure- mine: enne laenuvõtmist/ andmist kaalutakse hoolikamalt selle võimalikke tagajärgi. Riski mõistlik kaalumise mõlemalt poolt peaks minimeerima võimalikud tagasilöögid tulevikus.

Eesti eluasemelaenu turu kosumine viimase aastaga on märgatav ka statistikas. 1999. aasta sügiskuude jooksul Hansapanga ja Eesti Ühispanga väljastatud eluasemelaenude maht on kasvunud võrreldes eelmise aasta

sama perioodiga ligemale 4 korda. Eesti Ühispangast ühes kuus väljastatud laenude maht ja laenu saanud inimeste arv on aasta algusest alates suurenenud üle nelja korra. Selle põhjuseks on kindlasti intressimäärade selge langus. Võrreldes aasta algusega on Eesti kommertsbankade poolt väljastatavate laenude intressimäärad alanenud kolm kuni neli protsenti kevadisest kohati 14%-ni ulatunud tasemest hetkel kehtiva keskmise kümne protsendilise keskmise intressini. Baasintressid on jõudnud juba 9-9,5%-ni ning edaspidiseks ei ole välistatud veelgi madalam tase.

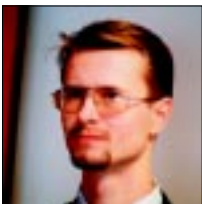
Ühiskonna huvi ja positiivse suhtumise selgeteks väljenditeks on mitmed Eesti tippoliitikute viimase aja esinemised, mis said alguse president Lennart Meri noore pere eluaseme projektist. Idee aluseks on tõdemus, et uue eluaseme soetamisel on inimestel suurimaks probleemiks omafinantseerimine. Seda eriti noortel peredel, kes on suutnud tööjõuturul tänu heale haridusele läbi lüüa, kuid pole jõudnud kapitali koguda. Olemuslikult on tegemist ilusa kujundiga: oma maja noorele Eesti perele. Selle saavutamiseks võiks riik garanteerida osaliselt laenu omafinantseerimise vähendamiseks kuni kümne prot-



sendini. Garantii võib olla ka võimalus regionaalpoliitika teostamiseks, suunates garantiid piirkondadesse, milliseid soovitakse eelisarendada (nt. Paldiski, Ida-Virumaa). Sihtasutus Eesti Eluase ja Tallinna Eluasemefond on alustanud eeltööd projekti realiseerimiseks. Presidendi ideega haakub ka vastse Tallinna linnapea Jüri Möisa mõte odavate eramute ehitamise hoo- gustamiseks Tallinnas ja linnapoolsest võimalikust abist selleks. Eesmärgina näeb linnapea kuni pool miljonit krooni maksvate elumajade ehitust, et teha maja omandamine ning oma- mine taskukohaseks suure- male hulgale elanikele.

Eesti Ühispanga arvates on tegemist igati toetustväärivate ideedega. Kahtlemata on noor pere selline sihtgrupp, kelle toetamine on vajalik ning vaid läbi noorte perede toetamise tagab Eesti riik oma arengu tulevikus. Näeme siin võimalust mõistlike vahenditega reaalseid tule- musi saavutamaks ja tulevikku suunatud riigipoolseks projekti. Mitte piirates garantiisaaajate ringi mõne üksiku piirkonnaga ja võimaldades garantiid kasutada ka oda- vamate elamispindade soeta- miseks, nagu kasutatud korterid, saaksid väga paljud noored pered võimaluse oma lastele paremate elamistin- gimuste loomiseks.

Jaanus Leemets
Laenuarendusosakond



U-Mobiil - pank Teie taskus

Alates detsembrikuust pakub Eesti Ühispank koostöös Eesti Mobiiltelefoniga oma klientidele võimalust saada informatsiooni pangakonto kohta mobiiltelefoni abil.

Kui telepangandus tõi pangateenused Teie kontorisse ja internetipangandus Teie koju, siis mobiilpangateenus - U-Mobiil teeb pangateenuste kasutamise veelgi lihtsamaks ning mugavamaks, sest pangaga võite suhelda igal ajal sõltumata sellest, kus Te parasjagu asute, vajalik on vaid mobiiltelefoni olemasolu.

Kasutamine on lihtne - Teil tuleb vaid saata SMS-lühisõnum numbrile 1221, ning vastavalt Teie poolt saadetud sõnumi sisule saadab pank Teie mobiiltelefonile info Teie konto jäägi, viimaste liikumiste või krediitkaardi vaba jäägi kohta.

Sõnumites kasutatavad võtmesõnad on järgmised:

Saldo - vastuseks saate info oma konto vabade vahendite, kontojäägi ja reserveeritud summa kohta.

Tehingud - vastuseks saate info kontol toimunud viimaste liikumiste kohta.

Kaart - vastuseks saate info oma kontoga seotud krediitkaartide vaba jäägi kohta.

Juhul kui soovite oma telefonile saada infot mitme konto kohta, siis tuleb Teil päringu esitamisel kirjutada võtmesõna järele konto number või konto lühinimi, mille saate määrata lepingu sõlmimisel. Näiteks: "Tehingud konto3".

U-Mobiil teenindab Teid lisaks eesti keelele ka inglise keeles. Inglise keeles on võtmesõnad vastavalt: *balance, statement ja card.*

Juhul, kui Teil on sõlmitud telefonipanga U-Liini kasutamise leping, saate numbrit 1221 kasutada ka U-Liini operaatorteenusele helistamiseks.

U-Liini operaatorteenusele saavad lühi-



numbrit kasutades helistada kõigi Eesti mobiilsideoperaatorite kliendid. Eesti Mobiiltelefoni klientidele maksab kõneminut põhijalal 4.15 krooni ning soodusajal 3.50 krooni, teistele vastav võrguvälise kõne tasu.

U-Mobiili lühisõnumi teenused on esialgu kättesaadavad ainult Eesti Mobiiltelefoni klientidele, tulevikus loodame sama teenust pakkuda kindlasti ka Radiolinja ja Q-GSM-i klientidele. Lühisõnumi (SMS) saatmise tasu on EMT kliendile 5.95 krooni iga saadetud lühisõnumi eest.

Lepinguid U-Mobiili kasutamiseks saab sõlmida kõigis Ühispanga pangakontorites. U-Mobiiliga liitumine on tasuta ning kuu- hooldustasu ei ole.

Ragnar Toomla
Jaotuskanalite arendusosakond



Miks investeerida avatud investeerimisfondi?

Ajal, mil hoiustele makstavad intressid langevad, on õige aeg analüüsida alternatiivseid raha paigutamise võimalusi, mis pikemas perspektiivis annavad parema tulemuse.

Paari kuni paarikümne tuhande krooni investeerimisel on erainvestoril võimatu saavutada investeeringu rahuldavat riskihajutatust, kuna nii väikeste summade eest ei ole võimalik osta piisavalt palju erinevaid instrumente (võlakirju, kommertspabeleid, aktsiaid jne.) Oskuslikult hajutatud investeerimisportfell tagab investeeringu väärtuse ühtlase kasvu ning minimeerib võimaluse investeeringu põhiosa kaotamiseks. Isegi kui ühe ettevõttega peaks midagi juhtuma või kui ettevõtte avaldatud majandustulemused ei ole ootuspärased (millele tavaliselt järgneb selle ettevõtte aktsia hinna langus), siis Te ei kaota kogu oma raha, vaid ainult väikese osa sellest. Samas ei pruugi Te üldse raha kaotada, kuna mõne teise instrumendi tootlus on olnud oodatust kõrgem, nii et see katab kaotuse ja toodab veel lisatulugi.

Näiteks kui Teil oleks olnud valida kahe alternatiivi vahel – kas investeerida 100 000 krooni x panga tähtajalisele hoiusele või mõnda investeerimisfondi, mille portfellig oleks olnud 5% (seadusega lubatud maksimummäär) x

panga aktsiaid, siis oleks Teie investeringust peale panga pankrotti, esimesel juhul järel 20.000 krooni (Hoiuste Tagamise Seaduse alusel) ning Teie kaotus 80.000 krooni. Teisel juhul oleks investeerimisfondi osaku väärtus vähenenud 5% võrra ning Teie kaotus oleks olnud vaid 5.000

võlakirjadesse "söövad" kõrged tehingutasud kogu potentsiaalse kasumi. Minimaalne tehingutasu on kindel suurus, mis ei sõltu sellest, kas ostate aktsiaid tuhande või saja tuhande krooni eest. Näiteks ostes aktsiaid 10.000 krooni eest, tuleb Teil maksta pangale

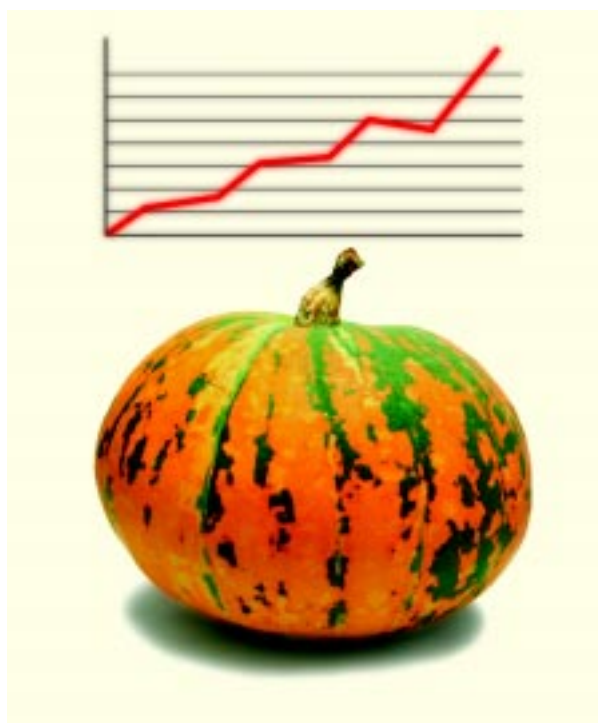
jõuaks. Kasumit hakkate teenima alles siis, kui aktsia hind on tõusnud üle 3 %.

Investeerimisfondi investeringu turvalisust kontrollivad Väärtpaberiinspeksioon, depoopank, panga poolt moodustatud investeerimiskomitee ning sõltumatud audiitorid. Investeerimisfondide tegevust reguleerivad Investeerimisfondide seadus ning väärtpaberiturgu reguleerivad seadusandlikud aktid.

Ühispanga Varahalduse AS pakub hetkel kolme investeerimisfondi osakuid, mida on võimalik osta kõikidest Eesti Ühispanga kontoritest ning teiste EVK (Eesti Väärtpaberite Kesksedepositooriumi) liikmespankade vahendusel. Nendeks fondideks on TP Rahaturufond, Äripäeva Indeksi Fond ja TP Ida Euroopa Investeerimisfond. Eesti Ühispanga Varahalduse AS-il, kui fondivalitsejal, on kohustus kliendi soovi korral fondiosakud iga hetk tagasi osta.

Uued raha juhtimise võimalused TP Rahaturufondilt

TP Rahaturufond on stabiilse tootlikkusega ning minimaalse riskiga lepinguline investeerimisfond. Fondi eesmärgiks on teenida investeringutelt kõrgemat intres-



Äripäeva Indeksi väärtus on indeksi loomisest arvates suurenenud 3 korda. 1.–31. detsembrini saab Äripäeva Indeksi Fondi osakuid osta väljalasketasudeta.

krooni. Antud näite puhul ei ole arvestatud investeerimisfondi portfellig olevate teiste instrumentide tootlikkusega, kuid tõenäoliselt oleks nende tootlus piisav x panga aktsiate hinnalanguse kompenseerimiseks.

Väikeste summade investeerimisel aktsiatesse või

arveldustasu 100 krooni + maakleritasu 0,5 % tehingu summast, kuid mitte vähem kui 50 krooni. Sama kehtib ka väärtpaberite müügi korral. Kokkuvõttes moodustab see summa (ostes ja müües) 3% tehingu väärtusest. Teisisõnu, Teie poolt omandatud aktsia hind peab tõusma 3 %, et Te üldse omadega nulli

situlu, kui seda pakuvad pankade lühiajalised hoiused, mis on sarnaste investeringute alternatiiviks. 1998. aastal oli TP Rahaturufond parima tootlusega Eesti lepinguline investeerimisfond üldse. Investeeringult teenitud tulu makstakse välja igakuiselt või kogu investeeringu realiseerimisel investori poolt. Teenitud tulu on võimalik ka jooksvalt reinvesteerida. Minimaalne esialgne investering on 500 osakut ehk 50 000 Eesti krooni. Osakute ostu- ja müügitasusid kehtestatud ei ole.

Alates k.a. novembrist pakume klientidele võimalust kasutada Rahaturufondi oma ettevõtte igapäevaste vabade rahavoogude automaatseks juhtimiseks. Sageli jäävad õhtuti laekuvad summad ööseks madala intressiga arvelduskontole, mis aastast võib tähendada kümneid tuhandeid teenimata jäänud kroone. Sõlmides Ühispanga Varahalduse AS-ga vastava lepingu ning määratledes oma arvelduskonto(de)le nõutava(d) minimaalse(d) jäägi(d), kontrollib Ühispanga Varahalduse AS iga pangapäeva lõpus Teie poolt määratletud kontosid ning investeerib miinimumjääki ületava(d) summa(d) automaatselt Rahaturufondi.

Muutunud Äripäeva Indeks pakub investorile paremat hajutatust ja rohkem võimalusi

Äripäeva Indeksi Fond on aktsiafond, mis investeerib Tallinna Väärtpaberibörsil noteeritud aktsiatesse vastavalt majanduslehe "Äripäev" poolt arvutatavale indeksile. Äripäeva Indeksi Fondi osak on sobiv investeerimisobjekt investorile, kes ootab oma investeeringutelt Eesti turu keskmist tootlikkust. Äripäeva indeks sisaldab 1999. a. detsembri seisuga järgmiste ettevõtete aktsiaid: Eesti Telekom, Eesti Ühispank, Hansapank, Harju Elekter, Merko Ehitus, Norma, Optiva Pank, Reval Hotelligrupp, Saku Õlletahas ja Viisnurk. Ostes Äripäeva Indeksi Fondi osakuid, ostad kõikide eelpool nimetatud ettevõtete aktsiaid. Fondi osakute omanikud saavad tulu osaku netoväärtuse kasvust, fond dividende ei maksa.

1.-31. detsembrini saab

Sõlmides Ühispanga Varahalduse AS-ga vastava lepingu, kontrollib Ühispanga Varahalduse AS iga pangapäeva lõpus Teie kontosid ning investeerib lepingus määratud miinimumjääki ületava summa automaatselt Rahaturufondi.

Äripäeva Indeksi Fondi osakuid osta väljalasketasudeta, mis tavaliselt on 2% osaku puhaväärtusest. Seega säästate 2% tehingu väärtusest.

Oma investeeringu väärtust saate igapäevaselt jälgida BNS-is ja suuremates päevalehtedes. Samuti näitab Äripäeva esikülje ülanurgas avaldatav Äripäeva aktsia indeks pidevalt Äripäeva Indeksi väärtust.

Tee endale või oma lähedastele väarikas jõululingitus ja investeeri parimatesse Eesti ettevõ-

tetesse.

TP Ida Euroopa fond pöörab erilise tähelepanu riskide juhtimisele

TP Ida Euroopa Investeerimisfond on samuti muutuste tuules, hetkel investeerib oma varasid Baltikumi ning Venemaa aktsia- ning võlakirjaturgudele, saades tulu kapitalikasvult, dividendidelt ja intressidelt. Fondi

tehtav investering on pikaajaline. Fondi investeerimispiirkonna riikidele on iseloomulikud lõplikult väljaarenemata kapitaliturud ja poliitiliste muutuste suur tõenäosus. Seetõttu on Fond seadnud eesmärgiks pöörata oma tegevuses erilist tähelepanu riskide juhtimisele. Fondi osakute omanikud saavad tulu osaku netoväärtuse kasvust, fond dividende ei maksa. Kui investor ostis 25. novembril 1998. a 10 000 krooni eest TP Ida Euroopa fondi osakuid, siis aasta hiljem, 25. novembril 1999. a oli tema investeeringu väärtuseks 12 690 krooni.

Kõikide Ühispanga Varahalduse fondide mahud ja tootlused avaldatakse igapäevaselt BNS-is ja suuremates päevalehtedes.

Lisainformatsioon Ühispanga Varahalduse AS-ist: Tornimäe 2, Tallinn; tel 6 656 109 (Henrik Guthan) või 6 656 954 (Andrei Zaborski)

Piret Reinson
Ühispanga Varahalduse AS



5.-15. novembrini palusime internetipanga U-Net kasutajatel vastata säästmisega seonduvatele küsimustele. Kõikide vastajate vahel lootsi välja 10 pudelit Eesti

Ühispanga majaveini.

Loosiõnn naeratas järgmistele vastajatele:
Sille Hallang Tallinn
Raimo Jaaksoo Tallinn

Urve Kaldoja Tallinn
Alar Lõhmus Tallinn
Imre Ojamaa Tartu
Rita Pillisner Pärnu
Maie Puusepp Jõgeva
Helle Rätsep Saue

Tõnu Tootsi Põltsamaa
Raivo Vadi Pala Jõgevamaa
Võitjatega võetakse ühendust

Ühispanga Pärnu kontoril uus juht

Intervjuu Pärnu kontori direktori Mati Tiimusega



Alates 1. oktoobrist on Eesti Ühispanga Pärnu kontori uus direktor Mati Tiimus. Ta on sündinud 31. jaanuaril 1959 Rakveres, õppinud Tallinna Spordiinternaatkooli filiaalis Otepääl, lõpetanud 1982 TPI mehhaanika teaduskonna peenmehhaanika insenerina. Töötanud 1982–87 Nahkga-lanteriikombinaadis “Linda” tsehhi juhatajana, 1987-99 AS Wendre peainseneri ja direktorina, olnud viimastel aastatel AS Wendre juhatuses esimees.

Kas peenmehhaanika-teadmistest on kasu olnud ka vabriku ning nüüd pangakontori juhtimisel?

Igal hetkel läheb vaja midagi eelnevalt omandatud teadmistest. Peamised juhtimisalased teadmised on tulnud siiski juurde õppida. Tähelepanuväärsemad on olnud baasõppeprogrammid Mainoris, EMI EWT-s (mis, muide, on 1998. a ”Äripäeva“ koolitusfirmade TOPis esimene) ja Invictas.

Töökollektiivid, kus oled töötanud, on koosnenud

peamiselt naistest. Kas on olulisi erinevusi vabriku ja panga kollektiivide vahel?

Juhtimise poolest ei ole, kuigi tööprotsessid on väga erinevad.

Psühholoogiast lähtudes on naistekollektiivis vähem avameelsust. Paljud asjad jäävad lõpuni rääkimata, jäävad nagu kummid venima, ja see tekitab pingeid. Meeste puhul räägitakse sageli üks äge jutt lõpuni ning siis on asjad selged. Töötegemise poole pealt on aga naised tänuväärseid kolleegid, kes taluvad suuremaid koormusi ja omavad suuremat kannatlikkust. Meestega juhtub sageli, et kui pinge suur, pööratakse teada kuhu ... ja töö jääb tegemata. Selles osas on naised visamad.

Kas oskaside varem ette näha, et seod ennast pangatöoga?

Otseselt ei seostanud. Eks see on teatud eluetapi kokkulangevuste tulemus.

Olid ka varem Ühispangaga seotud.

Olen Ühispangaga olnud seotud alates Pärnu Maa-panga ajast, olin tolaeagse juhatuses. Hiljem olin AS-is Pärnu Kredit (panga aktsiapaki haldusfirma) nõukogu esimehe staatuses ning viisin läbi ka aktsiate välja vahetamise Ühispanga aktsiate vastu ning hiljem ka haldusfirma likvideerimise. Olen olnud Ühispanga nõukogu liige umbes 3 aastat.

Ma olen olnud Ühispangaga alati ka kliendisuhetes: minu juhitud firmad on olnud kogu aeg just Ühispanga klientideks. Seetõttu võin öelda, et Ühispanga klient ei pea otsima lisaks mõnda muud panka.

Mis Sind kõige rohkem vihastab ning mis Sulle kõige rohkem rõõmu pakub?

Kõige rohkem ärritab mind valelikkus ja selja tagant löömine ning ka totaalne tegemata jätmine. Kõige rohkem rõõmustab aga tõsise eesmärgini jõudmine. See on eneseteostus.

Hobid?

Sport, eriti suusatamine ja mäesuusatamine ning jalgrattasõit. Olen käinud TSIK-i Otepää filiaalis suusaklassis. Rakvere ajal tegelesin aktiivselt ka kergejõustikuga. Nüüd olen jooksuklubis.

Küsis Piret Hallik–Sass



Ühispanga Pärnu kontori majas jubatab nüüd vägesid uus mees - Mati Tiimus.

Krediitkaart annab rohkem Eesti Ekspressi

Krediitkaardi põhiline eelis võrreldes tavalise pangakaardiga on see, et sooritatud ostude eest saab maksta kuni 50 päeva hiljem. Ühispanga krediitkaardiga on võimalik nii Eestis kui välismaal kaubandus- ja teenindustevõtetes maksta ning pangaautomaatidest sularaha võtta. Välismaal on krediitkaart asendamatu, kuna sularahas pole enamasti võimalik näiteks autot üürida, hotelli broneeringuid garanteerida või lennukipiletite eest tasuda. Kaart vabastab teid reisil ka tülikast valuutavahetamisest.

Detsembris saavad Ühispanga krediitkaardi omanikud ja taotlejad tellida Eesti Ekspressi soodsamalt kui teised. Tellides 2000. aastaks Eesti Ekspressi, saate ühe kuu tasuta lehte pealekauba. Eesti Ekspressi tellimus aastaks 2000 maksab 624 krooni.

Kuidas teha endale meeldiv jõulukink?

Kui teil on krediitkaart juba olemas, täitke tellimiskupong ja postitage see



aadressil EE leviosakond, Narva mnt 11e, 10151, Tallinn. Vastavalt teie valikule saadetakse teile kas arve või otsekorralduse leping. Esimene Ekspress on Teie postkastis hiljemalt kaks nädalat peale arve tasumist või kuu pärast otsekorralduslepingu käivitumist.

Kui teil veel pole krediitkaarti, tulge Ühispanga kontorisse, täitke kaarditaotlus ja lisage sellele lehe tellimiskupong. Vastavalt teie valikule saadetakse teile kas arve või otsekorralduse leping. Esimene Ekspress on Teie postkastis hiljemalt kaks nädalat peale arve tasumist või kuu pärast otsekorralduslepingu käivitumist.

Krediitkaardi taotlemiseks peab teil olema stabiilne kuusissetulek, mis laekub Eesti krooni arvelduskontole Eesti Ühispangas. Eraisikutele soovitab Ühispank VISA Classic kaarti. Eraisiku kaardi kasutamise kuulimist algab 5000 kroonist.

Kui taotletav limiit ületab teie kuu netosissetulekut, võib pank nõuda lisatagatist. Kui teie sissetulek on Ühispanka laekunud vähem kui kolm kuud, on taotlusele vaja lisada palgatõend. Kaarditaotluse läbivaatamine võtab pangas aega kuni kümme päeva.

Ühispank toetab õiget meest



Marko Asmer – Eesti, Põhjamaade ja Soome meister kardisõidus

Lõppenud hooaeg tervikuna oli noorukesele Eesti kardisõitjale Marko Asmerile väga edukas. Võidujumalanna laotas oma kaitsvad tiivad Marko Asmeri üle juba kevad-talvel, kui Asmer saavutas esikoha Amsterdams Hollandi Grand Prix'l. Enne seda võitu oli Marko noppinud mitmeid kõrgeid kohti erinevatelt kardivõistlustelt Euroopas, sealhulgas ka Euroopa Kevadkarika Itaalias toimunud jõukatsumisel.

Koduradadel oli Asmer tänavu praktiliselt võitmatu, saades esikoha Käinas Eesti meistrivõistluste I etapil, Raplas peetud II etapil tuli küll leppida viienda kohaga, kuid Aravete etapi võiduga tuli ka meistritiitel. Soome meistriks pärjati eestlane augustis Poris. Nagu spordis ikka, nii ka mootorisporis, tuleb ette ebaõnnestumisi. Kokkupõrke tõttu Euroopa meistrivõistluste poolfinaalis Angerville'is Prantsusmaal jäi Marko Asmer sellel olulisel tiitlivõistlusel alles 20. kohale. Kuid üks

ebaõnnestumine meest ei murra ning ei takista ka järgmisteks hooegadeks plaanide seadmist.

Marko on juba leidnud koha maailmaklassi kuuluvas Hollandi tiimis Peter de Bruijn Karttracing. Tuleval aastal loodavad Asmerid kardisõidu MM-il vähemalt esitosisasse jõuda, aastal 2002 aga üritab Marko Asmer võita Euroopa meistri tiitli.

Marko Asmeri isa, praegune regionaalminister Toivo Asmer tegeles oma nooruses samuti kardisõiduga. Tema karjääri tipuks jäid 6 NSV Liidu meistri tiitlit ja kaks sotsialismimaade karikavõistluste teist kohta.



Sel aastal on Marko Asmer astunud autasustamispedestaali kõrgeimale astmele üle kümne korra

Kes on Elu Soosik?

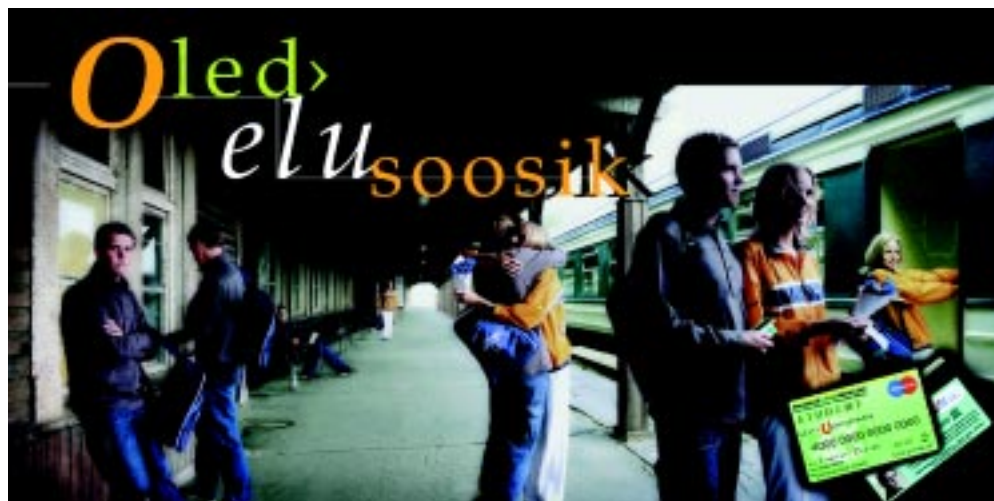
Tänaseks on panga koostööprojekt Eesti Üliõpilaskondade Liiduga (EÜL) edukalt käivitunud ja ISIC Maestro deebetkaart saanud oma kindla koha paljude üliõpilaste rahakotis.

Esmapilgul julgena tundunud projekt on olnud õigustatult edukas, tudengitest huvilisi lisandub aina. Järjest rohkem on neid, kes mõistavad, et igapäevaste toimingute tegemisel on otstarbekas kasutada **ISIC Maestro** deebetkaarti, mis ühendab endas nii pangakaardi kui rahvusvahelise üliõpilaskaardi kasulikke omadusi. Pealegi on see ilus roheline kaart ka eksklusiivne terves maailmas, kuna analoogne projekt on tänaseks käivitanud vaid veel Tšehhis. Uhkusega võime öelda, et meie olime siiski esimesed.

Näitamaks kaardi kasulikke külgi ning tutvustamaks uut toodet, korraldas pank sügisel reklaamüritused nii Eesti ametlikus pealinnas kui tudengipealinnas Tartus.

Tartu ürituse, mis toimus 12 oktoobril ja kandis nime **ISIC Maestro Päev**. Päeva esimene osa **ISIC Maestro orienteerumine** Tartu kesklinnas pani proovile üliõpilaste vaimsed ja füüsilised võimed. Õhtul toimus **ISIC Maestro pidu** tolle ajahetke ainsas arvestatavas klubis XS.

ISIC Maestro orienteerumine sai stardi Ühispanga Tartu peakontori juurest. Sel-



le sisuks oli erinevate, **ISIC Maestro** soodustust pakkuvate firmade ülesleidmine linnas. Eesmärgiks oli vihjete abil üles leida just need paigad, mis tudengeile populaarseimad tunduvad. Võistkondi asus orienteeruma kaheksa, sama oli ka lõpetanud võistkondade arv - väljangeid ei olnud.

Ajal mil võistkonnad läbisid vihmast Tartut, luges Ühispanga Tartu kontori ette püstitatud telgis luuletusi rahvaluulik Contra, kelle mõnused riimistused panid kuulama lisaks tudengitele ja kohalikele ka linna külalisi. Need hetked, mil luuletaja suud puhkas reklaamiti **ISIC Maestrot**. ISIC telgist käis läbi hulgaliselt tudengitest huvilisi, kes lisaks vihmavarjule otsisid põhjust, miks muretseda endale just **ISIC Maestro**. Nad leidsid! Ja peale nende leidsid ISIC promomaterjalist väärtuse ka üksikud fenomenaalsed plakatikogujad, kelle saagiks langes mõdukas hulk reklaamplakateid.

Usutavasti ehivad need teatud ühikate tubade krohvist murenevaid seinu ja värvimata lagesid vähemalt sama kaua, kui kaua on nende kõhnas rahataskus ISIC Maestro deebetkaart.

ISIC Maestro Päeva teine osa toimus ööklubis XS ja paik oli rahvast täis. Alustuseks toimusid mõned kerged mängud, mis olid seotud päevateemaga. Õhtu kulmineerus noorte menubändi Caater esinemisega, üllatusesinejaks oli Hanna Pruuli, kelle lavale ilmudes läksid mõned eriti aktiivselt kaasa elanud noored päris meele tuks. Ja pidu edenes sedavõrd, et pidutsejad ei märganudki, mil klubihoone ette aukohale asetatud panga lipp võeti kellegi agara õppiva noorsoo esindaja poolt trofeena kaasa. Uskumatu küll, aga olukord lahenes siiski, Tartu linn on parajasti nõnda väike, lipp leiti üles ja tagastati omanikule.

Tartule vastukaaluks korral-

dati nädalapäevad hiljem Tallinnas samalaadne üritus klubis Metropol. See toimus meelelahutusliku üritusena, kus õhtu ohjad olid antud Väikeste Lõõtspillide Ühingu kätte. Elu Soosikute meeli aitas virge hoida nuputamise võistlus ja tuju hoidis üleval odav õlu, nagu tudengiüritustel tavaks. Õhtu edenes hästi, tantsiti nii polkat, kaera-jaani kui ka jenkat ja peatselt oli kogu klubi liikumises. Lipp pandi seekord muusikute hoolsa valve alla, lava seinale, ning Tallinnas eksse ei toimunud.

Omadest ISIC Maestro kaarti tunned, et oled Elu Soosik.

Ivar Liivamägi
Eesti Üliõpilaskondade Liit



Ühispank kutsub Teid Tartu Maratonile

Vaevalt oskasid 1960. aastal esimese Tartu Maratoni organiseerijad ja sellel osalejad ennustada, millise tähtsuse see spordipidu aastate jooksul eestlaste jaoks omandab.

Nüüd, kui spordiharrastus on eestlaste seas taas järjest populaarsemaks muutumas, on 40 aastat tagasi Tartust alguse saanud Tartu Maraton kogunud hoogsalt jõudu. Käesoleval hooajal on eestlaste silmis sümboliks kujunenud Tartu Maratoni nime all läbi viidud aastaringne spordiga tegelemist soosivate ürituste seeria, mis kulmineerub 32. Tartu Maratoniga.

Kuigi esimese Tartu Maratoni start sai alguse Tartust, Emajõe jäält, starditakse 13. veebruaril taas kord täispikale, 63 kilomeetri pikkusele klassikalises tehnikas sõidule Otepäält. Unustamata, et tegemist on siiski võistlusega, puuduvad Tartu Maratonil kaotajad. Peamine osavõtjate rõõm on rõõm sporditegemisest ja eneseületamisest. Traditsioonilise lühema distantsi pikkuseks on ka seekord 31 kilomeetrit.

Eelmisel, 31. Tartu Maratonil osales kokku üle 3500 spordisõbra. Põhidistantside võitjad olid suusamaratonil meestest Johann Mühlegg ja naistest Nadezhda Simak, kes olid ka selle hooaja Worldloppet Cup'i võitjateks.

32. Tartu Maraton on lisaks ülipopulaarsele Worldloppet

sarjale ka üheks osavõistluseks Rahvusvahelise Suusaföderatsiooni (FIS) pikamaasuatamise maailmakarika võistluste – FIS Marathon Cup'i – sarjas, kuhu kuulub vaid kaheksa juhtivat Worldloppeti maratoni. See on veelkordseks tunnustuseks korraldajatele tehtud tööst ja uueks väljakutseks Eesti talvele. Miks kannab 2000. aasta Tartu Maraton järjekorranumbriga 32, kuigi esimene Tartu Maraton toimus juba 1960. aastal?

Lahendus mõistatusele on proosaline – arvesse pole läinud need maratonid, mis lumepuuduse tõttu ära on jäänud.

Kindlasti toob kuulumine FIS Marathon Cup'i seeriasse meie maratonile osalema palju tuntud eliitsuusatajaid. Juba tänaseks on oma osalemissoovist teatanud kõik



Eesti parimad suusatajad eesotsas Andrus Veerpaluga.

Toetades juba kolmandat aastat Tartu Maratoni, pakub

- 2000. aastal toimuv Tartu Neliküritus:**
- 32. Tartu Maraton**
63/31 km 13. veebruar
- Otepää-Elva**
- 18. Tartu Jooksumaraton**
23/10 km 7. mai
- Otepää-Elva**
- 19. Tartu Rattaralli**
139/64 km 28. mai
- start ja finiš Tartus**
- 3. Tartu Rattamaraton**
63/31 km 17. september
- Otepää-Elva**

Eesti Ühispank kõikidele oma klientidele mugavat võimalust registreeruda Tartu Maratoni osavõtjana. Lihtsaim viis tasuda osavõtumaksu on kasutada selleks spetsiaalset Ühispanka Tartu Maratoni makse-

korraldust. Iga osavõtja saab isikliku stardinumbri. Finišis ootab lõpetajaid nimeline diplom kuhu on märgitud nii saavutatud aeg kui koht. Loomulikult on osalema oodatud ka lapsed – peavõistlustele eelneval laupäeval toimub Tartu Laululaval Tillu suusasõit ja Minimaraton.

Aastal 2000 toimub klubi

Tartu Maraton üritusteseerias kaks olulist muudatust – senine Tartu Sügisjooks toimub seekord kevadel, sest 18. Tartu Jooksumaraton joostakse juba 7. mail 2000. aastal. Teiseks uuenduseks on klubi noorima, kuid väga populaarse võistluse - Tartu Rattamaratoni liitmine Kolmiküritusega, mistõttu ka ürtiste seeria nimi muutub Tartu Nelikürituseks.

Täpsemat informatsiooni Tartu Maratoni kohta saate Internetiaadressilt <http://www.server/TartuMaraton>; Tartu Maratoni korralduskomitee telefonil (27) 421 644 või e-maili aadressilt TartuMaraton@server.ee.

Karl Multer
Reklaamiosakond



Год 2000: режим работы Eesti Ühispank в новогодние дни

Банковские залы Eesti Ühispank в пятницу 31 декабря 1999 года будут закрыты. Конторы откроются 3 января 2000 года в обычное время. Интернет-Банк, телефонный банк, Телеуслуга и платежные автоматы будут работать 31 декабря до 11.00 утра. Указанные услуги вновь будут предоставляться с полудня 01 января 2000 года, т.е. с 12.00. Банковские карточки, банкоматы и, расположенные в магазинах платежные терминалы, будут работать в обычном режиме, т.е. паузы в их работе не будут.

Установленные платежи через банкоматы

Начиная с 15 ноября, установленные платежи имеет возможность осуществлять посредством большинства платежных автоматов и банкоматов Eesti Ühispank. В случае, если Вам необходимо выполнять одному и тому же получателю повторяющиеся перечисления, то полезно внести данные по этому платежу в перечень установленных платежей. Если в дальнейшем возникнет необходимость выполнить перечисление тому же получателю, то Вам необходимо только выбрать соответствующий платеж из перечня установленных платежей, ввести сумму выплаты и платежное поручение заполнено. Установленные платежи можно добавить или вычеркнуть их из списка как в платежных автоматах, U-Net, так и в конторе банка.

Прямое поручение с Eesti Energia и Eesti Gaas

В настоящее время наши клиенты получили возможность автоматически, удобно и выгодно оплачивать счета за электроэнергию и газ: начиная с 22 ноября 1999 года, Eesti Energia и Eesti Gaas присоединились к услуге прямого поручения Eesti Ühispank.

Те клиенты Eesti Energia, которым выставляются счета за потребление электроэнергии, могут при желании немедленно оформить Договор прямого поручения. Если клиент расплачивается при помощи платежной книжки и желает заключить Договор прямого поручения, то с ним заключается Договор купли-продажи электроэнергии, согласно которому ему будут выставляться счета. Клиенты Eesti Energia Таллинна и Хартюмаа могут зарегистрироваться в качестве плательщиков по счетам и по телефону. Телефон клиентов Eesti Energia - (2) 6 254 254.

Об условиях прямого поручения Eesti Gaas более подробную информацию можно получить по информационному телефону отдела обслуживания клиентов Eesti Gaas (2) 6 303 013.

Между всеми клиентами, которые заключают Договоры прямого поручения с Eesti Energia и Eesti Gaas, еще до конца года будет разыгран приз в 5000 крон. Дополнительную информацию спрашивайте по информационному телефону Eesti Ühispank (2) 66 55 100.

U3 - компьютер, присоединение к Интернет и Интернет-банку

Начиная с середины декабря Eesti Ühispank начнет, вместе со своими партнерами, предлагать новый пакет услуг U3. Пакет U3 состоит из персонального компьютера Dell, продаваемого по льготному кредиту, бесплатного подключения к Интернету Atlas Starter и бесплатного пользования Интернет-банком Eesti Ühispank U-Net вместе со всеми банковскими услугами, входящими в этот пакет.

Многие семьи не имеют соединения с Интернетом только потому, что цена компьютера, необходимого для подключения к Интернету, в качестве одноразовой выплаты слишком велика. U3 предлагает решение, согласно которому появляется возможность приобрести компьютер по льготному кредиту. Наша схема финансирования предлагает распределить цену компьютера на 18 месяцев, что позволяет покупателю наилучшим образом спланировать свои денежные расходы и при этом не требуется достаточно крупной одноразовой выплаты. Цена пакета начинается с 882 крон в месяц и при этом первый взнос составляет 15% от общей стоимости компьютера. Конечно имеется также возможность сразу же выкупить компьютер.

Входящий в состав пакета U3 компьютер изготавливается на одном из ведущих в мире гигантов по производству компьютеров - фирме Dell Computer Technology. Все присоединяющиеся к пакету получают свои компьютеры непосредственно из Ирландии. Каждый компьютер изготавливается персонально, с учетом требований конкретного клиента. Производственный процесс Dell и накопленный опыт гарантируют то, что присоединившиеся в пакет U3 могут быть уверенными в высоком качестве компьютера. Dell предоставляет на свою продукцию не только долгосрочную гарантию, но и предлагает клиентам, находящимся в Эстонии, обслуживание через своего перепродавца - акционерное общество AS Poniard.

В компьютер уже в процессе изготовления в Ирландии устанавливается компьютерная программа, имеющая торговый знак Eesti Telefon Atlas Starter, которая позволяет владельцам компьютера присоединиться к Интернету. Программа Atlas Starter позволяет производить быстрое подключение к Интернету с использованием при этом телефонной сети общего пользования, позволяет посылать и принимать сообщения по электронной почте и открывать свою домашнюю страничку. Дополнительную информацию о Atlas Starter Вы можете найти по адресу: <http://www.atlas.ee>.

Третьей составляющей пакета U3 является Интернет-банк U-Net и полный пакет банковских услуг, который в него входит. U-Net позволяет владельцам пакета U3 удобно и быстро осуществлять банковские операции при помощи Интернет-банка. В U-Net имеется возможность выполнять все сделки по платежам, контролировать остатки счетов, получать различные выписки со счетов, выполнять сделки с ценными бумагами, открывать

расчетные счета и срочные вклады, а также заключать договора на прямые и постоянные платежные поручения. Информацию об Интернет-банке U-Net Вы сможете найти по адресу: <http://www.eyp.ee>. Дополнительную информацию об U3 Вы можете найти по адресу: <http://www.eyp.ee/u3/>.

Мультивалютный счет

Начиная с декабря месяца Eesti Ühispank предлагает своим клиентам новый продукт - мультивалютный счет. Мультивалютный банковский счет - это расчетный банковский счет, который позволяет клиентам использовать один номер счета для расчетов с различными валютами и установить правила конвертации для поступающих сумм. Также клиент имеет возможность получать информацию о всех остатках на счетах различных валют, открытых на его имя и входящих в состав мультивалютного счета и об оборотах, проходящих через счета, Телеуслугу и U-Net банк. Банк перечисляет суммы, поступающие на мультивалютный счет клиента, на расчетные счета соответствующих валют, принимая во внимание правила конвертации, установленные со стороны клиента. Если на мультивалютный счет клиента поступает сумма в валюте, в которой не имеется открытого валютного счета и в отношении которой клиентом не установлены правила конвертации, то банк перечисляет эту сумму на основной валютный счет, указанный со стороны клиента. Собственнику счета, который рассчитывается при помощи валют государств, входящих в состав Европейского Финансового Союза (ATS, BEF, FIM, FRE, DEM, IFL, NLG, PTE, ESP, IEP), мы рекомендуем открыть расчетный счет в евро и направлять все, вышеупомянутые валюты на расчетный счет в евро. В состав мультивалютного счета имеется возможность дополнительно включать новые счета, а также имеется возможность исключить из него счета.

U-Mobilil - это банк в Вашем кармане

Начиная с декабря месяца, Eesti Ühispank совместно с Eesti Mobilitefon (EMT) предлагают своим клиентам возможность получать информацию о банковских счетах с использованием мобильного телефона.

Эта услуга очень проста - Вам необходимо только послать короткое SMS-сообщение по номеру 1221 и согласно направленного Вами сообщения, банк направит на Ваш мобильный телефон информацию об остатке на Вашем счете, последних перемещениях или о свободном остатке на кредитной карточке.

Словами-паролями, используемыми в сообщениях, являются следующие: Saldo - в ответ Вы получаете информацию о свободных средствах на Вашем счете, остатка счета и о резервированной сумме.

Tehingud - в ответ Вы получаете информацию о последних перемещениях, просходящих на Вашем счете.

Kaart - в ответ Вы получаете информацию о свободном остатке на кредитной карточке, связанной с Вашим счетом.

Рабочим языком U-Mobilil является как эстонский, так и английский языки. В английском языке словами - паролем являются соответственно: *balance, statement and card*.

В случае, если Вы заключили Договор об использовании телефонного банка U-Liin, то Вы сможете использовать номер 1221 и для соединения с операторской службой U-Liin. Через операторскую службу U-Liin имеется возможность, с использованием короткого номера, позвонить клиентам всех операторов мобильной связи Эстонии. Для клиентов Eesti Mobilitefon минута разговора в основное время стоит 4.15 крон и в льготное время - 3.50 крон, для других операторов плата соответствует плате за разговор вне сети.

Услуги короткого сообщения U-Mobilil вначале являются доступными только для клиентов Eesti Mobilitefon, в будущем мы надеемся предложить аналогичную услугу и для клиентов Radioliina и Q-GSM. Плата за отправку короткого сообщения (SMS) для клиентов EMT составляет 5.95 крон за каждое отправленное короткое сообщение. Договоры для использования U-Mobilil можно заключить во всех конторах Eesti Ühispank. Присоединение к U-Mobilil является бесплатным и при этом не берется плата за обслуживание.

Новости от Eesti Ühispanga Varahaldus

С ноября с.г. мы предлагаем клиентам возможность использования Rahaturufond для автоматического управления свободными денежными средствами. Часто суммы, поступающие на счет вечером, остаются на расчетном счете, имеющем низкие проценты, что может означать оставшиеся незаработанными в течение года десятки тысяч крон. После заключения соответствующего договора с Ühispanga Varahalduse AS и установления на своем расчетном(ых) счете(ах) минимально требуемого(ых) остатка(ов), Ühispanga Varahalduse AS в конце каждого банковского дня проверяет, указанные с Вашей стороны счета и инвестирует излишки, превышающие предварительно установленную(ые) минимальную(ые) сумму(ы), в TP Rahaturufondi.

С 1 по 31 декабря имеется возможность покупать паи Индексного фонда Äripäev без выплаты отпусковой цены, что обычно составляет 2% от чистой стоимости пая. Таким образом Вы имеете возможность сэкономить 2% от стоимости сделки. Стоимость своей инвестиции Вы сможете ежедневно контролировать из сообщений BNS и в крупнейших ежедневных газетах. Также газета Äripäev ежедневно в правом углу первой своей страницы постоянно публикует индекс акций Äripäev, указывающий на стоимость Индекса Äripäev.



Iga päev sünnib ime

Tuleb vaid uskuda ja kaardiga maksta...

Iga päev teeb Ühispank ühele oma kliendile kaarditehingu välja.

- See võib olla Teie ostukorv mõnes poes.
- See võib olla telefoniarve, mille maksite U-Pangas.
- See võib olla mõni muu kulutus, mille eest tasusite pangakaardiga.

Iga päev, kõikjal üle Eesti. Ja nii kuni jõuluõhtuni. Kui ime juhtus Teiega, saate sellest teada juba järgmisel päeval.

Ühispank usub koos Teiega ja soovib ilusat aastalõppu.



EESTI ÜHISPANK

www.eyp.ee

tel 66 55 100